

WARNINGS

- Read the instructions carefully before using the device for the first time.
- Do not use this product for purposes other than those described in this instruction manual.
- Do not use on open sores.
- Diabetics should consult their doctor before using the product.
- The manufacturers of this product disclaim any liability related to contracting any form of foot ailment and recommend that each unit be used exclusively by one person to avoid contagion.
- People with balance problems and the elderly should use this product only while seated.

IMPORTANT

- CAUTION!** To prevent falls, ensure the suction cups will hold firmly before each use. It is normal for the device to move slightly during use.
- The suction cups are designed to stick firmly to completely smooth surfaces. If the product is used on textured surfaces (inside the bath or shower), the suction cups may not stick firmly.
- To prevent the product from moving when you rub your foot on the bristles area, step on one of the product's side balance wings.
- For greater safety, always support yourself on the wall of the shower or bath.

- 1- Loop cord for hanging
- 2- Balance wing
- 3- Bristles for soles
- 4- Side bristles
- 5- Pumice stone

INSTALLATION

- NOTE: First check if your shower or bath has a smooth or textured surface. If the surface is smooth, FOOT SPA will stick firmly to it. If the surface is textured, FOOT SPA will not stick firmly to it.
- Clean the area where you want to place FOOT SPA and wait until it is completely dry.
- Place your FOOT SPA on the smooth surface of your shower or bath.
- Step on it and apply pressure on the balance wings to ensure the suction cups are firmly attached.
- Ensure the product is firmly attached to the desired surface.
- USE**
- Step on one of the side balance wings.
- Pour of a few drops of your favourite shower gel on the centre and side bristles.
- Support yourself on the wall of the shower or bath.
- Place the other foot on the bristles and rub your foot back and forth to create lather.
- Wet the pumice stone and carefully rub your heel and other areas of the foot with dry or hard skin against it.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After each use, rinse your FOOT SPA with plenty of water to eliminate any dirt or soap residue.
- Use the product's loop cord to hang it and let it dry.
- To replace the pumice stone, remove the parts for attaching it on the base of the product and remove the plastic holder for the pumice stone. Replace the stone with a new one and reattach the pumice stone holder to the base with the attaching parts.

6- Parts for attaching the pumice stone**AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY**

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

ADVERTENCIAS

- Lea completamente las instrucciones antes de usar.
- Use este producto solamente para el uso indicado en las instrucciones.
- No usar sobre heridas abiertas.
- Las personas diabéticas deben consultar a su médico antes de usar este producto.
- Los fabricantes de este producto eluden cualquier responsabilidad relacionada con la contracción de cualquier enfermedad podal y recomiendan que cada unidad sea usada exclusivamente por una persona para evitar posibles contagios.
- Las personas con problemas de equilibrio y las personas mayores deberían usar este producto únicamente sentados.

IMPORTANTE

- ¡CUIDADO!** Para evitar posibles caídas, compruebe el agarre de las ventosas antes de cada uso. Es normal que se produzcan pequeños desplazamientos y movimientos durante el uso.
- Las ventosas ubicadas en la base del producto están diseñadas para un agarre correcto en superficies completamente lisas. En caso de usar el producto en superficies con textura (como suelo de bañera o ducha) es posible que las ventosas no se adhieran completamente.
- Pasa evitar el desplazamiento del producto coloque un pie sobre el ala lateral del producto mientras frota el otro pie en la zona de cepillo.
- Para mayor seguridad sujétese siempre a la pared de su ducha o bañera.

- 1- Cuerda para colgar
- 2- Ala de equilibrio
- 3- Cepillo para la planta del pie
- 4- Cepillos laterales
- 5- Piedra pómez

INSTALACION

- NOTA: Primeramente identifique si su ducha o bañera tiene una superficie lisa o rugosa. Si la superficie es lisa podrá adherir a ella el FOOT SPA. Si la superficie es rugosa el FOOT SPA no se adherirá correctamente.
- Limpie la zona donde desea colocar su FOOT SPA y espere a que seque completamente.
- Coloque su FOOT SPA sobre la superficie lisa de su bañera o ducha.
- Pise y presione con el pie sobre las alas de equilibrio laterales para asegurar el correcto agarre de las ventosas.
- Compruebe que el producto ha quedado correctamente adherido y fijado a la superficie deseada.

USO

- Sitúe un pie presionando sobre una de las alas laterales de equilibrio.
- Distribuya unas gotas de su jabón preferido sobre el cepillo central y sobre los cepillos laterales.
- Sujétese en la pared de su ducha o bañera.
- Coloque el otro pie sobre los cepillos y frótelo deslizando hacia delante y hacia atrás hasta crear espuma.
- Humedezca la piedra pómez y frote el talón o las zonas del pie con pieles secas o durezas.

LIMPIEZA Y MENTENIMIENTO

- Después de cada uso aclare su FOOT SPA con abundante agua para eliminar cualquier resto de suciedad o jabón.
- Use la cuerda del propio producto para colgarlo y dejar que se seque.
- Para reemplazar la piedra pómez retire las piezas de sujeción en la base del producto y extraiga la base de plástico que contiene la piedra pómez. Sustituya esa pieza por una nueva, colóquela en su FOOT SPA y coloque nuevamente las piezas de sujeción.

6- Piezas de sujeción de piedra pómez**GARANTIA**

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

AVERTISSEMENTS

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins mentionnées dans les instructions.
- Ne pas utiliser sur des blessures ouvertes.
- Les personnes diabétiques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit.
- Les fabricants du produit se dégaient de toute responsabilité liée à la contraction d'une maladie des pieds et recommandent que chaque unité soit utilisée uniquement par une seule personne afin d'éviter toute contagion.
- Les personnes ayant des problèmes d'équilibre et les personnes âgées devraient uniquement utiliser ce produit en position assise.

IMPORTANT

- ATTENTION !** Pour éviter les chutes, vérifiez l'adhérence des ventouses avant toute utilisation. Il est normal que de petits déplacements et mouvements se produisent lors de l'utilisation.
- Les ventouses situées à la base du produit sont conçues pour une adhérence correcte sur des surfaces complètement lisses. En cas d'utilisation du produit sur des surfaces texturées (comme la surface d'une baignoire ou d'une douche), il est possible que les ventouses n'adhèrent pas complètement.
- Pour éviter le déplacement du produit, posez un pied sur la partie latérale du produit pendant que vous frottez l'autre pied sur la zone de brosse.
- Pour plus de sécurité, appuyez-vous constamment à la paroi de la douche ou de la baignoire.

- 1- Cordon de suspension
- 2- Aile d'équilibrage
- 3- Brosse pour la plante du pied
- 4- Brosses latérales
- 5- Pierre ponce

INSTALLATION

- REMARQUE : Vérifiez d'abord si votre douche ou baignoire a une surface lisse ou rugueuse. Si la surface est lisse, le FOOT SPA pourra y adhérer. Si la surface est rugueuse, le FOOT SPA n'adhèrera pas correctement.
- Nettoyez la zone où vous souhaitez poser votre FOOT SPA et attendez qu'elle sèche complètement.
- Posez votre FOOT SPA sur la surface lisse de la baignoire ou de la douche.
- Poussez et appuyez fermement avec le pied sur les ailes d'équilibrage latérales pour vous assurer de la bonne adhérence des ventouses.
- Vérifiez que le produit adhère correctement et est fixé à la surface souhaité.
- UTILISATION**
- Posez un pied en appuyant sur l'une des ailes latérales d'équilibrage.
- Déposez quelques gouttes de votre savon préféré sur la brosse centrale et sur les brosses latérales.
- Appuyez-vous à la paroi de la douche ou de la baignoire.
- Posez l'autre pied sur les brosses et frottez-le d'avant en arrière jusqu'à obtenir de la mousse.
- Humidifiez la pierre ponce et frottez le talon ou les zones du pied avec des peaux sèches ou des durillons.

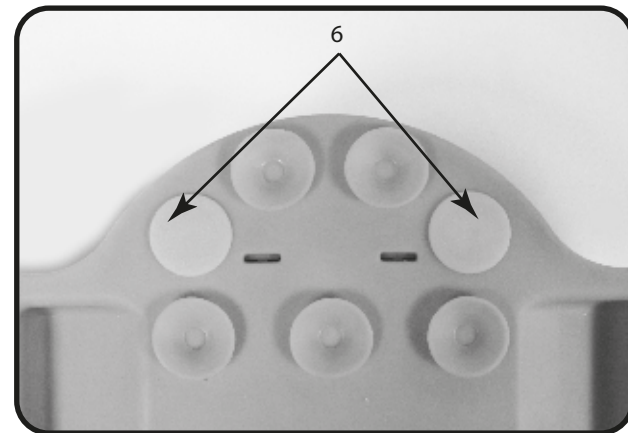
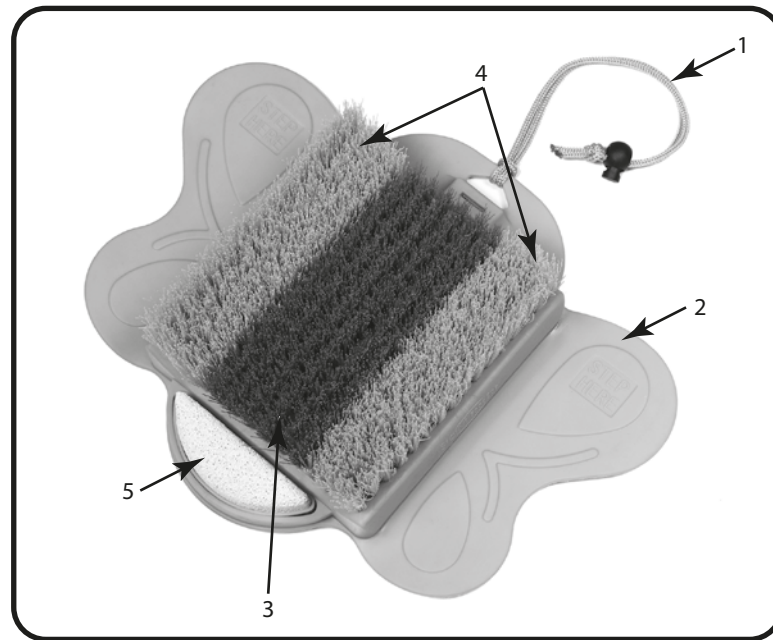
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation, nettoyez votre FOOT SPA abondamment à l'eau pour éliminer toute la saleté ou le savon.
- Utilisez le cordon pour le suspendre et le faire sécher.
- Pour remplacer la pierre ponce, retirez les attaches à la base du produit et enlevez la base plastique qui contient la pierre ponce. Remplacez celle-ci par une pierre neuve, insérez-la dans votre FOOT SPA et fixez de nouveau les attaches.

6-Attaches de la pierre ponce**GARANTIE**

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Starlyf® Foot Spa



Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Esplugas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00



17 rue de la Garenne
CS 90021 St-OUEN L'AUMONE
95046 CERGY PONTOISE CEDEX
FRANCE
vente@vente.fr
(+33) 1 34258551



ISL GmbH
Edwewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl-de.com
+49 (0) 441 95 07 08-0



PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct (International) Benelux B.V.
3871 KM - NL
www.best-direct.nl

Best Direct International Ltd,
Asiakaspalvelu - Suomi:
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.islitaly.com
industex@industex.com



WARNHINWEISE

-Lesen Sie vor Gebrauch des Produkts die gesamte Gebrauchsanweisung durch.
 -Verwenden Sie dieses Produkt nur zu dem in der Gebrauchsanweisung genannten Zweck.
 -Nicht bei offenen Wunden anwenden.
 -Diabetiker müssen vor Gebrauch dieses Geräts ihren Arzt konsultieren.
 -Die Hersteller dieses Geräts lehnen jegliche Haftung im Zusammenhang mit der Ansteckung von Fußkrankheiten ab. Um mögliche Ansteckungen zu verhindern wird empfohlen, dass jedes Gerät ausschließlich von einer Person genutzt wird.
 -Personen mit Gleichgewichtsstörungen und Senioren dürfen dieses Gerät nur im Sitzen verwenden.

WICHTIG!

-**VORSICHT!** Um mögliche Stürze zu verhindern, überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Anhaftung der Saugnapfe. Es ist normal, dass während des Gebrauchs kleine Verschiebungen und Bewegungen vorkommen.
 -Die Saugnapfe auf der Unterseite des Produkts sind auf eine korrekte Haftkraft auf vollkommen glatten Oberflächen ausgelegt. Wird das Gerät auf texturierten Oberflächen (wie dem Boden von Badewanne oder Dusche) verwendet, haften die Saugnapfe möglicherweise nicht vollständig.
 -Um ein Verschieben des Produkts zu verhindern, setzen Sie einen Fuß auf den Seitenflügel des Geräts, während Sie den anderen Fuß auf dem Bürstenbereich reiben.
 -Halten Sie sich zur Sicherheit immer an der Wand Ihrer Dusche bzw. Badewanne fest.

- 1- Kordel zum Aufhängen
- 2- Balanceflügel
- 3- Bürste für die Fußsohle
- 4- Seitliche Bürsten
- 5- Bimsstein

BEFESTIGUNG

-**HINWEIS:** Überprüfen Sie zunächst, ob die Oberfläche Ihrer Badewanne bzw. Dusche glatt oder rau ist. Bei glatter Oberfläche haftet das FOOT SPA direkt auf derselben. Bei rauer Oberfläche haftet das FOOT SPA nicht korrekt.
 -Reinigen Sie den Bereich, auf dem Sie das FOOT SPA anbringen möchten, und warten Sie ab, bis er vollständig getrocknet ist.
 -Platzieren Sie das FOOT SPA auf der glatten Oberfläche Ihrer Badewanne bzw. Dusche.
 -Treten und drücken Sie mit dem Fuß auf die seitlichen Balanceflügel, um eine korrekte Anhaftung der Saugnapfe sicherzustellen.
 -Überprüfen Sie, dass das Gerät korrekt an der gewünschten Oberfläche anhaftet und festsitzt.
VERWENDUNG
 -Setzen Sie einen Fuß auf einen der seitlichen Balanceflügel.
 -Verteilen Sie einige Tropfen Ihrer Lieblingsseife auf der mittleren Bürste und den seitlichen Bürsten.
 -Halten Sie sich an der Wand Ihrer Dusche bzw. Badewanne fest.
 -Platzieren Sie Ihren anderen Fuß auf den Bürsten und bewegen Sie ihn vor und zurück, sodass durch die Reibung Schaum entsteht.
 -Befeuchten Sie den Bimsstein und reiben Sie die Ferse bzw. Fußbereiche mit trockener Haut und Schwielen daran.

REINIGUNG UND PFLEGE

-Spülen Sie das FOOT SPA nach jedem Gebrauch mit reichlich Wasser ab, um Schmutz und Seifenreste zu entfernen.
 -Verwenden Sie die am Produkt angebrachte Kordel, um dieses aufzuhängen und trocknen zu lassen.
 -Zum Austausch des Bimssteins die Haftelemente auf der Produktunterseite entfernen und die Kunststoffbasis mit dem Bimsstein entnehmen. Tauschen Sie dieses Teil gegen ein neues aus, setzen Sie es in Ihr FOOT SPA ein und bringen Sie die Haftelemente erneut an.

- 6- Halteteile Bimsstein

AVVERTENZE

-Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
 -Non utilizzare questo prodotto per fini diversi da quelli indicati in queste istruzioni.
 -Non usare il prodotto su ferite aperte.
 -I diabetici devono rivolgersi a un medico prima di utilizzare il prodotto.
 -I fabbricanti di questo prodotto declinano ogni responsabilità relativa alla contrazione di eventuali patologie podali e raccomandano che ogni unità sia usata esclusivamente da una persona onde evitare contagi.
 -Le persone con problemi di equilibrio e le persone anziane dovrebbero usare questo prodotto solo in posizione seduta.

IMPORTANTE

-**ATTENZIONE!** Verificare l'aderenza delle ventose prima di ogni utilizzo, per evitare possibili cadute. Durante l'uso è normale che si verifichino dei leggeri spostamenti e movimenti.
 -Le ventose situate alla base del prodotto sono disegnate per garantire un'aderenza corretta su superfici totalmente lisce. Nel caso in cui si decidesse di usare il prodotto su superfici rugose, come la base della vasca o il piatto doccia, le ventose potrebbero non aderire completamente.
 -Per evitare che il prodotto si muova, collocare un piede sull'ala laterale del prodotto mentre si strofina l'altro piede sulla spazzola.
 -Per maggiore sicurezza, appoggiarsi sempre alla parete della doccia o della vasca.

- 1- Corda per appendere il prodotto
- 2- Ala di equilibrio
- 4- Spazzola per la pianta del piede
- 5- Spazzole laterali
- 6- Pietra pomice

INSTALLAZIONE

-**NOTA:** verificare innanzitutto se la superficie della doccia o della vasca da bagno è liscia o rugosa. Se la superficie è liscia, FOOT SPA aderisce correttamente e senza problemi. Se la superficie è rugosa, FOOT SPA non aderisce correttamente.
 -Pulire la zona in cui si desidera collocare FOOT SPA e lasciare che si asciughi completamente.
 -Collocare FOOT SPA sulla superficie liscia della vasca da bagno o del piatto della doccia.
 -Premere e fare pressione con il piede sulle ali laterali di equilibrio, per garantire la corretta aderenza delle ventose.
 -Verificare che il prodotto abbia aderito e sia fissato correttamente alla superficie.
USO
 -Collocare un piede su una delle ali laterali di equilibrio e premere.
 -Lasciare cadere alcune gocce di sapone sulla spazzola centrale e su quelle laterali.
 -Appoggiarsi alla parete della doccia o della vasca da bagno.
 -Collocare l'altro piede sulle spazzole e muoverlo avanti e indietro, fino a creare una soffice schiuma.
 -Inumidire bene la pietra pomice e strisciare il tallone o le zone del piede in cui la pelle è secca e ruvida.

PULIZIA E MANUTENZIONE

-Dopo ogni uso sciacquare FOOT SPA con abbondante acqua per eliminare qualsiasi resto di sporco o sapone.
 -Usare la corda del prodotto per appenderlo e lasciarlo asciugare.
 -Per sostituire la pietra pomice ritirare gli elementi di fissaggio sulla base del prodotto ed estrarre la base di plastica che contiene la pietra pomice. Sostituire questo elemento collocandone uno nuovo nel FOOT SPA quindi collocare di nuovo gli elementi di fissaggio.

- 6- Elementi di fissaggio della pietra pomice.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito contro i difetti di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

ADVERTÊNCIAS:

-Leia todas as instruções antes de utilizar.
 -Utilize este produto somente para o uso indicado nas instruções.
 -Não usar sobre feridas abertas.
 -As pessoas diabéticas devem consultar ao seu médico antes de utilizar este produto.
 -Os fabricantes deste produto não assumem qualquer responsabilidade relacionada com a aquisição de alguma doença dos pés e recomendam que cada unidade seja utilizada exclusivamente por uma única pessoa para evitar possíveis contágios.
 -As pessoas com problemas de equilíbrio e os idosos deveriam utilizar este produto unicamente sentados.

IMPORTANTE

-**CUIDADO!** Para evitar possíveis quedas, comprove a aderência das ventosas antes de cada utilização. É normal que se produzam pequenos deslocamentos e movimentos durante a utilização.
 -As ventosas da base do produto estão planejadas para uma correta aderência em superfícies completamente lisas. No caso de utilizar o produto em superfícies com textura (como o chão da banheira ou o chuveiro) é possível que as ventosas não se adiram por completo.
 -Para evitar o deslocamento do produto coloque um pé sobre a asa lateral do produto enquanto esfrega o outro pé na área da escova.
 -Para uma maior segurança, segure-se sempre na parede do chuveiro ou banheira.

- 1- Corda para pendurar
- 2- Asa de equilíbrio
- 3- Escova para a planta do pé
- 4- Escovas laterais
- 5- Pedra-pomes

INSTALAÇÃO

-**NOTA:** Em primeiro lugar, identifique se seu chuveiro ou banheira tem superfície lisa ou rugosa. Se a superfície é lisa poderá aderir a ela o FOOT SPA. Se a superfície é rugosa o FOOT SPA não se poderá aderir corretamente.
 -Limpe a área onde deseja colocar o seu FOOT SPA e espere a que seque completamente.
 -Coloque o seu FOOT SPA sobre a superfície lisa da sua banheira ou chuveiro.
 -Pise e pressione com o pé sobre as asas de equilíbrio laterais para assegurar a correta aderência das ventosas.
 -Comprove que o produto ficou corretamente aderido e fixado na superfície desejada.

USO

-Coloque um pé a pressionar sobre uma das asas laterais de equilíbrio.
 -Distribua uma gotas do seu sabão preferido sobre a escova central e sobre as escovas laterais.
 -Segure-se na parede do seu chuveiro ou banheira.
 -Coloque o outro pé sobre as escovas e esfregue a desloca para frente e para atrás até criar espuma.
 -Humedeça a pedra-pomes e esfregue o calcanhar ou as áreas do pé com pele seca ou calosidades.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

-Depois de cada utilização enxágue o seu FOOT SPA com abundante água para eliminar qualquer resto de sujeira ou sabão.
 -Utilize a corda do próprio produto para pendurá-lo e deixar que seque.
 -Para trocar a pedra-pomes retire as peças de sujeição na base do produto e extraia a base de plástico que contém a pedra-pomes. Substitua essa peça por uma nova, coloque-a no seu FOOT SPA e coloque novamente as peças de sujeição.

- 6- Peças de sujeição da pedra-pomes

GARANTIA

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

WAARSCHUWINGEN

-Lees deze aanwijzingen aandachtig door voor het gebruik.
 -Gebruik dit product enkel voor het doeleinde vermeld in de instructies.
 -Niet gebruiken op open wonden.
 -Diabetici moeten hun arts raadplegen alvorens dit product te gebruiken.
 -De fabrikanten van dit product onttrekken zich aan elke verantwoordelijkheid betreffende het oplopen van voetziektes en bevelen aan voor elke persoon een andere unit te gebruiken om mogelijke besmettingen te vermijden.
 -Personen met evenwichtsstoornissen en ouderen mogen dit product enkel al zittend gebruiken.

BELANGRIJK

-**VOORZICHTIG!** Controleer, om vallen te vermijden, de greep van de zuignappen voor elk gebruik. Het is normaal dat er tijdens het gebruik kleine verschuivingen en bewegingen optreden.
 -De zuignappen onderaan het product zijn ontworpen voor een correcte greep op volledig gladde oppervlakken. Als het product gebruikt wordt op oppervlakken met textuur (zoals badbodem of douchevloer) is het mogelijk dat de zuignappen zich niet helemaal vasthechten.
 -Plaats, om verplaatsing van het product te vermijden een voet op de zijvleugel van het product terwijl u met de andere voet over de borstelzone wrijft.
 -Houd u voor nog meer veiligheid altijd vast aan de douche- of badwand.

- 1- Hanglus
- 2- Evenwichtsvleugel
- 3- Borstel voor de voetzool
- 4- Zijborstels
- 5- Puimsteen

INSTALLATIE

-NB: ga eerst na of uw douche of bad een glad of ruw oppervlak heeft. Als het oppervlak glad is dan kan de FOOT SPA hieraan vast blijven zitten. Als het oppervlak ruw is dan blijft de FOOT SPA niet correct vast zitten.
 -Reinig de zone waar u uw FOOT SPA wenst te plaatsen en wacht tot deze helemaal droog is.
 -Plaats uw FOOT SPA op het gladde oppervlak van uw bad of douche.
 -Stap en druk met een voet op de evenwichtsvleugels aan de zijkant zodat de zuignappen zich correct vasthechten.
 -Controleer of het product correct vastzit en bevestigd is aan het gewenste oppervlak.
GEbruIK
 -Plaats een voet en druk op een van de evenwichtsvleugels aan de zijkant.
 -Verdeel enkele druppels van uw favoriete zeep over de middelste borstel en over de zijborstels.
 -Houd u vast aan de douche- of badwand.
 -Plaats de andere voet op de borstels en wrijf door naar voren en achter te schuiven tot schuim ontstaat.
 -Maak de puimsteen vochtig en wrijf erover met de hiel of andere voetdelen met dode huidcellen of eelt.

REINIGING EN ONDERHOUD

-Spoel uw FOOT SPA na elk gebruik met overvloedig water om alle resten van vuil en zeep te verwijderen.
 -Gebruik de lus van het product om het op te hangen en te laten drogen.
 -Verwijder, om de puimsteen te vervangen, de bevestigingsnoppen onderaan het product en verwijder de plastic basis waarin zich de puimsteen bevindt. Vervang dit onderdeel door een nieuw, plaats het op de FOOT SPA en breng de bevestigingsnoppen opnieuw aan.

- 6- Bevestigingsnoppen van de puimsteen.

Kwaliteitsgarantie:

Voor dit product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.